

PUBLIC	SPECTACLE	GENRE	DATE	HEURE	DURÉE
À partir de 3 ans	Philo contée	Conférence philosophique contée	Samedi 4 novembre	10h30 (tout public)	45 min
À partir de 8 ans	Comment devient-on un gens ?	Spectacle musical	Samedi 4 novembre	16h (tout public)	50 min
À partir de 3 ans	Zoom dada	Danse	Mardi 7 novembre	9h30 et 14h30	35 min
À partir de 3 ans	Zoom dada	Danse	Mercredi 8 novembre	9h30 et 16h (scolaires)	35 min
À partir de 11 ans	Piletta Remix	Fiction radiophonique live	Vendredi 10 novembre	9h30 et 14h30 (scolaires) 20h30 (tout public)	50 min
À partir de 3 ans	Voisinage	Comédie dansée	Du 13 au 17 novembre	5 représentations scolaires (maternelles)	35 min
À partir de 8 ans	Une cosmonaute est un souci...	Théâtre	Mardi 14 novembre	14h30 (scolaires)	1h
À partir de 8 ans	Une cosmonaute est un souci...	Théâtre	Mercredi 15 novembre	9h30 (scolaires) 16h (tout public)	1h
À partir de 8 ans	Les gens d'ici	Théâtre	Vendredi 17 novembre	9h30 et 14h30 (scolaires)	50 min
À partir de 8 ans	Les gens d'ici	Théâtre	Samedi 18 novembre	15h (tout public)	50 min
À partir de 8 ans	Philo contée	Conférence philosophique contée	Samedi 18 novembre	10h30	45 min
À partir de 8 ans	Le roi Katou	Théâtre	Dimanche 19 novembre	16h (tout public)	35 min
À partir de 8 ans	Le roi Katou	Théâtre	Lundi 20 novembre	9h30 et 14h30 (scolaires)	35 min
À partir de 8 ans	J'ai un arbre dans le coeur	Théâtre	Du 20 au 24 novembre	5 représentations scolaires (élémentaires)	45 min
À partir de 8 ans	Air de je	Marionnettes	Mercredi 22 novembre	9h30 (scolaires) 16h (tout public)	1h
À partir de 8 ans	Philo contée	Conférence philosophique contée	Jeudi 23 novembre	14h (scolaires)	45 min
À partir de 12 ans	Magyd Cherfi	Concert	Vendredi 24 novembre	20h30 (tout public)	1h30

## INFOS PRATIQUES

### LIEU

Toutes les représentations sauf Philo-contée ont lieu à l'Espace Culturel Barbara :  
**30/36 rue Jean Jaurès - Petite-Forêt**

### TARIFICATION

**Tarif unique pour les séances scolaires**  
• 3€ par élève / gratuit pour les accompagnateurs  
**Tarif séances tout public**  
• Mineurs : 3 €  
• Public adulte : 5€

### RÉSERVATIONS

Contactez le service culturel de Petite-Forêt :  
• Par téléphone au **03 27 34 86 53**  
• Par mail en indiquant votre nom, prénom, téléphone, spectacle, nombre de places souhaité : **espace.barbara@mairie-petiteforet.fr**  
• Sur Facebook : **Espace Culturel Barbara Petite-Forêt**

### NOUVEAUTÉ : VENTES ET RETRAITS DE BILLETS À LA BIBLIOTHÈQUE

Les ventes et retraits de billets ont lieu :  
• sur place avant chaque représentation  
• à l'avance, à la bibliothèque Denis Diderot (Place Jules Verne) : les mardis et mercredis de 14h à 18h, le samedi de 9h30 à 12h30.

### ACCOMPAGNEMENT AU SPECTACLE

L'équipe du service culturel se tient à votre disposition pour préparer la venue au spectacle de votre classe ou groupe d'enfants. Assister à un spectacle est toujours un événement pour un enfant ! Pour qu'il se déroule dans les meilleures conditions, il est préférable de "préparer" ce moment. N'hésitez pas à nous contacter pour obtenir des renseignements sur le spectacle. Nous tenons à votre disposition des dossiers pédagogiques pour la plupart des spectacles que nous programmons. Un espace réservé aux enseignants est accessible ici :  
↳ [www.espaceculturelbarbara.fr/scolaires](http://www.espaceculturelbarbara.fr/scolaires)

Découvrez le teaser du festival et des extraits vidéo des spectacles :

↳ [www.pepite-foret.fr](http://www.pepite-foret.fr)

# FESTIVAL PÉPITE FORÊT

FESTIVAL COMMUNAUTAIRE JEUNE PUBLIC DE PETITE-FORÊT

JULES, NOË, KASSANDRA, THYA, AXEL, SARAH,  
LISON ET VICTOR DANS L'ANCIENNE PETITE FORÊT

+ D'INFOS SUR [WWW.PEPITE-FORET.FR](http://WWW.PEPITE-FORET.FR)

Un festival organisé par l'Association Communautaire pour la Promotion et le Développement Culturel de la Jeunesse. Financé par la Région Hauts-de-France, la Communauté d'Agglomération de Valenciennes Métropole et la ville de Petite-Forêt.

© 2017 Pépîte Forêt - Festival communautaire jeune public de Petite-Forêt - Design graphique : RYING SAUCIER / Jordan Anabide - Photos habitants : Frédéric Ruffin / Regards - Impression : Beoquart Impression



16<sup>ÈME</sup> ÉDITION



C'EST QUOI LE MONDE ?

FESTIVAL COMMUNAUTAIRE JEUNE PUBLIC DE PETITE-FORÊT

4 ~ 24 NOV. 2017



# ÉDITO



Qui n'a jamais entendu un enfant poser une question désarmante pour nous les adultes ? Car les enfants ont un joli défaut : la curiosité ! Ils vivent dans un monde complexe qui parfois les interpelle et pour lequel nous n'avons pas toujours de réponses. C'est à partir de ce constat que nous avons bâti la 16ème édition du festival jeune public sur le thème : « C'est quoi le monde ? ». Avec un tout petit espoir : celui de mieux faire comprendre le monde à nos enfants.

Dès 3 ans, contes philosophiques, spectacle musical, théâtre, marionnettes, concert... tenteront de répondre à cette question, que ce soit à l'Espace Barbara ou pendant les « Chemins de traverses ».

Un grand merci à tous ceux qui par leur engagement nous permettent de faire vivre ce festival : Valenciennes Métropole et le Conseil Régional pour leur importante participation financière, la Municipalité de Petite-Forêt pour la mise à disposition de l'Espace Barbara et surtout de son personnel, sans qui rien ne serait possible. Merci aussi aux membres de l'association pour leur participation active à la vie du festival. Souhaitons qu'après cette 16ème édition, le monde soit un peu plus compréhensible à nos enfants.

Bon festival à vous tous !

**Pasquale Timpano**  
Président de l'Association Communautaire pour la Promotion et le Développement Culturel de la Jeunesse

**En fil rouge du festival, artistes, parents et enfants pourront écrire toutes les questions qui leur passent par la tête et les donner à lire aux autres festivaliers. Une installation évolutive et participative regroupant l'ensemble des questions sera visible tout le long du festival à l'Espace Culturel Barbara.**

Publiez aussi vos questions sur Twitter avec le #pepquestion !

TRASER DU FESTIVAL, VIDÉOS DES SPECTACLES...

**WWW.PEPITE-FORET.FR**

INFOS AUPRÈS DU SERVICE CULTUREL AU 03 27 34 86 53

# C'EST QUOI LE MONDE ?

Tous les enfants, garçons ou filles, arrivent au monde et d'emblée s'interrogent. Ils n'ont de cesse de questionner l'espace qui les entoure, ce monde complexe qui les surprend : avec ses vivants, ses absents, ses secrets, ses mystères...

Les enfants interrogent et s'interrogent. Ils se posent et nous posent des questions, des quantités de questions ! Certaines trouvent parfois des réponses. D'autres restent en suspens, elles entraînent la quête de toute une vie. Ces rafales de pensées en forme de points d'interrogations révèlent un immense désir d'explorer, d'échanger et comprendre.

Comme eux, les comédiens, les musiciens et les danseurs ont été des enfants étonnés, en attente de réponses ou simplement curieux. À travers leurs spectacles, les artistes entretiennent ces interrogations. Ils les mettent en partage, à jamais étonnés, pour susciter l'échange et prolonger la réflexion.

**Julien Bucci**  
Directeur du développement culturel  
Ville de Petite-Forêt



**SAMEDI 4 NOV.**  
→ 16H00

**COMMENT DEVIENT-ON UN GENS ?**

↳ OUVERTURE DE FESTIVAL

**ESPACE CULTUREL BARBARA**

TARIFS : 3 / 5 €  
À PARTIR DE 7 ANS

Voici deux personnages illuminés d'une douce folie, qui n'ont de toute évidence rien de commun. Elle, longe les murs et ne parle pas mais chante et sourit. Lui, parle et pas qu'un peu : des questionnements de l'enfant de 8 ans qu'il a été, de son âne-imaginaire, de cartes postales de Deauville, de l'écoute des silences... Mais une fois franchi le mur qui les sépare, c'est ensemble qu'ils observent l'étrangeté du monde qui les entoure. Chacun de son point de vue et en musique, ils s'interrogent sur le vivre ensemble et se demandent comment devenir un gens ?

**Le spectacle sera précédé d'une première partie interprétée par un groupe d'enfants : restitution d'un atelier gratuit animé par les artistes de 30 octobre au 4 novembre de 10h à 12h et de 14h à 16h (sauf le 1er novembre). Renseignements et inscriptions auprès du service culturel.**



**SAMEDI 4 NOV. → 10H30**  
**SAMEDI 18 NOV. → 10H30**  
**JEUDI 23 NOV. → 14H**  
(SCOLAIRES)

**PHILO CONTÉE**  
↳ CIE DU TIRE-LAINE

**BIBLIOTHÈQUE DENIS DIDEROT**

TARIF : GRATUIT  
À PARTIR DE 7 ANS

Armel Richard emploie ses talents de conteurs pour captiver les enfants à l'aide de petites histoires de sa création ou issues du répertoire des contes du monde. Les histoires qu'il raconte sont à chaque fois l'occasion d'un questionnement partagé qui invite l'enfant à élaborer sa pensée et à entendre celle des autres.

Chaque séance aborde un thème différent :  
L'homme et l'animal, le 04/11  
Ai-je le droit d'être violent ? le 18/11  
Le rêve et l'utopie, le 23/11

**Gratuit, sur réservation.**  
**Représentation du 23/11/2017 réservée à un public scolaire.**



**VENDREDI 10 NOV.**  
→ 9H30/14H30 (SCOLAIRES)  
→ 20H30 (TOUT PUBLIC)

**PILETTA REMIX**  
↳ COLLECTIF WOW

**ESPACE CULTUREL BARBARA**

TARIF SCOLAIRES : 3 €  
TARIF TOUT PUBLIC : 3/5 €  
À PARTIR DE 8 ANS

Piletta ReMix c'est à la fois un spectacle et une invitation à découvrir la fabrication d'une fiction radiophonique élaborée en direct. Tout y est fait pour et par le son : les comédiens portent des casques, jouent avec les micros. C'est aussi un conte initiatique, à la fois drôle et sombre racontant l'histoire de Piletta, petite fille de 9 ans et 1/2 qui part à la recherche d'une fleur très rare, seul antidote pouvant sauver sa grand-mère. Tout ou presque se fait en direct. Sur scène, 3 comédiens, 1 musicien et 1 ingénieur du son chantant, bruyant et racontant l'histoire de Piletta. Installez-vous dans le studio du Collectif Wow et entendez l'histoire se faire sous vos yeux et vos oreilles !

## PRESSE

« On sort de Piletta ReMix avec les oreilles décoiffées et l'imaginaire tout débouffé. (...) Une fiction radiophonique galopante, qui nous fait l'effet d'une thalassothérapie des oreilles, d'un massage auditif à vous friser la feuille. »  
**Le Soir**



**DIMANCHE 19 NOV.**  
→ 16H (TOUT PUBLIC)  
**LUNDI 20 NOV.**  
→ 9H30/14H30 (SCOLAIRES)

**MERCREDI 22 NOV.**  
→ 9H30 (SCOLAIRES)  
→ 16H (TOUT PUBLIC)

**LE ROI KATOU**  
↳ CIE DIDASSALIE PÉNICHE

**AIR DE JE**  
↳ CIE LA CUEILLÈRE

**ESPACE CULTUREL BARBARA**

TARIF SCOLAIRES : 3 €  
TARIF TOUT PUBLIC : 3/5 €  
À PARTIR DE 3 ANS

**ESPACE CULTUREL BARBARA**

TARIF SCOLAIRES : 3 €  
TARIF TOUT PUBLIC : 3/5 €  
À PARTIR DE 8 ANS

Katou est le Roi. Aujourd'hui est un grand jour car il fête son anniversaire ! Il doit souffler ses bougies mais il faut d'abord cuire le gâteau dans le four... qui ne veut pas fonctionner ! Survient une coupure d'électricité. Le Roi Katou profite de ce moment pour présenter à l'assemblée la suite de ses amis invités pour l'occasion : Tarzan, Mohamed Ali, Elvis Presley et Buster Keaton. Le courant revenu, Katou peut enfin souffler ses bougies et ouvrir son cadeau mais la surprise n'est peut-être pas pour lui. Un spectacle burlesque par lequel on apprend qu'il suffit parfois d'un petit rien pour découvrir le grand tout qui nous entoure...

C'est l'histoire de Jeannette, depuis sa venue au monde jusqu'au jour où elle devient mère à son tour. Tout le long de ce parcours, elle se construit par le biais de rencontres qui la font grandir, s'émanciper, jusqu'à devenir qu'adulte. Ce spectacle sans paroles est porté par quatre comédiens masqués et autant de marionnettes. L'histoire explore les influences silencieuses qui déterminent notre personnalité. Avec humour et lucidité, Air de Je déconstruit des moments du quotidien dans lesquels enfants comme adultes se reconnaîtront.



**MARDI 14 NOV.**  
→ 14H30 (SCOLAIRES)  
**MERCREDI 15 NOV.**  
→ 9H30 (SCOLAIRES) / 16H

**VENDREDI 17 NOV. → 9H30/14H30**  
(SCOLAIRES)  
**SAMEDI 18 NOV. → 15H**  
(TOUT PUBLIC)

**UNE COSMONAUTE EST UN SOUCI POUR NOTRE GALAXIE**  
↳ L'EMBEILLIE CIE

**ESPACE CULTUREL BARBARA**

TARIF SCOLAIRES : 3 €  
TARIF TOUT PUBLIC : 3/5 €  
À PARTIR DE 8 ANS

**LES GENS D'ICI**  
↳ LA GÉNÉRALE D'IMAGINAIRE

**ESPACE CULTUREL BARBARA**

TARIF SCOLAIRES : 3 €  
TARIF TOUT PUBLIC : 3/5 €  
À PARTIR DE 10 ANS

Axelle, 10 ans, rêve de devenir cosmonaute. Dans son école, elle rejoint « le club Ariane » où l'on apprend à fabriquer des fusées. Mais Axelle est une fille... et d'emblée elle se voit confrontée à la difficulté de trouver sa place dans un espace a priori masculin. Axelle veut rendre possible l'inaccessible. Prouver à tous qu'elle est de taille à conquérir l'espace, ici-bas et bien au-delà. Prendre de la hauteur, c'est pour elle le moyen de s'extraire d'un univers un peu trop terre-à-terre où filles et garçons, hommes et femmes se partagent inégalement un espace pourtant commun.

Des hommes ont installé un campement en face de l'immeuble de Fanny. Une réalité jusque-là inconnue fait irruption dans la vie de la petite fille. Autour d'elle, la question des migrants divise. Ont-ils le droit d'être là ? Faut-il leur venir en aide ? Sont-ils dangereux ? Avec la fantaisie qui la caractérise, Fanny tente de comprendre la situation et de se forger une opinion. Contre l'avis de sa mère, sa grande sœur s'investit de plus en plus auprès des personnes migrantes. Petit à petit, le quotidien de la famille s'en trouve bouleversé... Avec Les gens d'ici, il s'agit de provoquer une rencontre, un déplacement et de faire entendre une autre parole que les discours réducteurs sur les personnes migrantes. Comme Fanny, ces rencontres nous font réfléchir, grandir et enrichissent notre regard.



**VENDREDI 24 NOV.**  
→ 20H30

**CONCERT DE MAGDY CHERFI**  
↳ FÊTE DE FERMETURE DU FESTIVAL

**ESPACE CULTUREL BARBARA**

TARIF : 17/20 €

Fort du succès de son livre «Ma part de gaulois», Magdy Cherfi a sorti le 31 mars son nouvel album : «Catégorie Reine». Fidèle à ses doutes, à son humour noir, à ses combats républicains, Magdy Cherfi écrit, compose et chante pour un monde plus fraternel, universel et cosmopolite.

**Une rencontre avec Magdy Cherfi est prévue le jour même à la bibliothèque de Petite-Forêt autour de son livre «Ma part de gaulois». Renseignements auprès du service culturel.**

**DU 13 AU 17 NOV.**

**VOISINAGE**  
↳ HALO CIE

Vivre ensemble ! De tout temps et plus encore à présent, il est souvent difficile de cohabiter, d'accepter nos écarts... malgré notre proximité. Qu'une simple cloison murale ou qu'une frontière nous séparent, il va bien falloir apprendre à s'entendre entre voisins !  
Voisinage aborde le sujet avec humour, en proposant au jeune public une multitude de découvertes à la fois rythmiques, instrumentales (percussions jouées en live) et chorégraphiques (références à des danses ethniques et contemporaines). **À partir de 4 ans.**

**CHEMINS DE TRAVERSE**  
10 REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES  
DANS 5 COMMUNES DU VALOISIENNOIS

THIVENCELLE ~ ARTRES ~ FAMARS  
ESTREUX ~ ROMBIÉS-ET-MARCHIPONT

**DU 20 AU 24 NOV.**

**J'AI UN ARBRE DANS LE COEUR**  
↳ CIE SENS ASGENSTONNELS

Les Zoblics vivent paisiblement autour d'un lac surnommé la « mère veille ». Pour répondre à leurs besoins, les Zoblics n'ont qu'à cueillir ce qu'ils souhaitent sur un arbre. Besoin d'un doudou ? Ils vont l'arbre à doudous ! Tout va pour le mieux jusqu'un jour où les enfants Zoblics demandent de plus en plus de doudous. Ils maltraitent l'arbre à doudous, pompent toujours plus d'eau et jettent leurs vieux doudous dans le lac. Devant autant d'excès, l'eau décide de partir, plongeant ainsi le monde en plein déséquilibre. J'ai un arbre dans mon cœur est un spectacle drôle et subtil qui sensibilise les enfants aux enjeux de l'écologie en mêlant conte, théâtre d'objet et animations vidéo. **À partir de 9 ans.**